

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gruodžio 6 d.

dėl pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai orlaivių pramonės sektoriuje schemos, kurią įgyvendino Belgija

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5792)

(Tik tekstai prancūzų ir olandų kalbomis yra autentiški)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/199/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 88 straipsnio 2 dalies pirmąją pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

atsižvelgdama į 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnį,

atsižvelgdama į 2006 m. birželio 22 d. Sprendimą ⁽²⁾, kuriuo Komisija pradėjo 88 straipsnio 2 dalyje numatytą procedūrą dėl pagalbos priemonės C 27/2006 (ex NN 22/2004),

paprašiusi suinteresuotas šalis pateikti savo pastabas pagal minėtą straipsnį,

kadangi:

(2) 2006 m. birželio 22 d. raštu Komisija informavo Belgiją apie savo sprendimą pradėti EB sutarties 88 straipsnio 2 dalyje numatytą procedūrą dėl šios pagalbos.

(3) 2006 m. rugsėjo 11 d. raštu, užregistruotu tą pačią dieną, Belgija Komisijai perdavė savo pastabas.

(4) 2006 m. spalio 2 d. raštu Komisija paprašė Belgijos papildomos informacijos, kuri buvo perduota 2006 m. lapkričio 23 d. ir 24 d. raštais, užregistruotais tomis pačiomis dienomis.

(5) Komisijos sprendimas pradėti procedūrą buvo paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾. Komisija paprašė suinteresuotas šalis pateikti savo pastabas dėl minėtos priemonės.

(6) Komisija iš suinteresuotų šalių pastabų dėl pagalbos negavo.

1. PROCEDŪRA

(1) 2004 m. vasario 13 d. raštu, kurį Komisija užregistravo vasario 18 d., Belgija pranešė apie orlaivių pramonės sektoriaus pagalbos schemą moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai. 2004 m. gruodžio 23 d. ir 2005 m. liepos 1 d. raštais, kuriuos Komisija užregistravo atitinkamai 2005 m. sausio 3 d. ir liepos 5 d., Belgija perdavė papildomą informaciją.

⁽¹⁾ OL L 83, 1999 3 27, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

⁽²⁾ OL C 196, 2006 8 19, p. 7.

2. APRAŠYMAS

2.1. Pagalbos priemonės tikslas, teisinis pagrindas, trukmė ir biudžetas

(7) Pagalbos tikslas yra didinti civilinio orlaivio kūrimo programoje dalyvaujančių Belgijos orlaivių pramonės sektoriaus įmonių technologinį pajėgumą, taip pat išlaikyti ir didinti užimtumą šiame sektoriuje. Belgijos valdžios institucijos mano, kad pagalbos schema sudarytų sąlygas per ateinančius 20 metų sukurti 2 500–3 000 naujų darbo vietų.

⁽³⁾ Žr. 2 išnašą.

- (8) 2000 m. gruodžio 1 d. Belgijos Ministrų Kabinetas priėmė sprendimą finansuoti pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai orlaivių pramonės sektoriuje schemą. Pagalbą pagal biudžeto įstatymą (2001 m. liepos 27 d. įstatymas dėl 2001 biudžetinių metų bendrųjų biudžeto išlaidų tikslinimo; paskelbtas oficialiajame valstybės leidinyje 2002 m. gegužės 14 d.) teikia federalinė Vyriausybė, remdamasi 2001 m. lapkričio 20 d. su regionų valdžios institucijomis pasirašyta sutartimi.
- (9) Pagal pagalbos schemą įmonėms pagalbos gavėjoms valstybė gali išmokėti avansus 2002–2006 m. laikotarpiu. 2000 m. gruodžio 1 d. Belgijos Ministrų Kabineto priimtame sprendime nurodoma, kad visas 195 038 000 EUR schemas biudžetas suskirstomas taip: 112 457 000 EUR skiriama lėktuvo korpuso darbus atliekančioms įmonėms, 41 307 000 EUR skiriama įrengimo darbus atliekančioms įmonėms ir 41 274 000 EUR skiriama su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms.

2.2. Pagalbos gavėjai, mokslinių tyrimų veikla ir reikalavimus atitinkančios išlaidos

- (10) Pagalbos schema taikoma Belgijoje įsteigtoms įmonėms, kurios yra civilinio orlaivio kūrimui reikalingų variklių arba įrangos tiekėjų partnerės arba subrangovės. Šios įmonės privalo turėti technologijas, kurių panaudojimu būtų suinteresuotos minėto tipo orlaivio kūrime dalyvaujantys orlaivių gamintojus arba jų partnerius.
- (11) Belgijos valstybės skiriama pagalba turi būti naudojama padengti pramoninių mokslinių tyrimų ir pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje veiklos išlaidas, kaip apibrėžta Bendrijos gairių dėl valstybės pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai ⁽⁴⁾ (toliau – MTTP gairės) 1 priede.
- (12) Reikalavimus atitinkančios mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros išlaidos yra tiesiogiai su projektu susijusios išlaidos, išskyrus visas su prekyba ir (arba) rinkodara susijusias išlaidas, kurios turi būti patiriamos norint sudaryti sutartis, su sąlyga, kad išlaidos patirtos vėliau negu 2000 m. gruodžio 1 d., ir kad įmonė gali jas pagrįsti, o federalinė Vyriausybė jas patikrino ir patvirtino, ir kad jos yra būtinos atlikti pirmiau apibrėžtai mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veiklai. Reikalavimus atitinkančios išlaidos turi atitikti MTTP gairių II priede pateiktus apibrėžimus. Sertifikavimo išlaidos neįtraukiamos.

2.3. Pagalbos priemonė, intensyvumas ir pagalbos kaupimas

- (13) Valstybė pagalbą teikia grąžintinomis avansinėmis išmokomis, išmokant sumas, indeksuojamas pagal gaminio arba susijusių technologijų pardavimo rezultatus, neviršijant 75 % pramoninių mokslinių tyrimų išlaidų didžiausio intensyvumo (60 % bazinis dydis, prie kurio gali būti pridedamos priemokos, tačiau visa suma negali viršyti 75 %) ir 50 % pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje išlaidų (40 % bazinis dydis, prie kurio gali būti pridedamos priemokos, tačiau visa suma negali viršyti 50 %).
- (14) Avansas yra grąžinamas visas, priklausomai nuo projekto sukuriamos apyvartos dalies. Belgijos Vyriausybės ir įmonės pagalbos gavėjos sudarytame susitarime numatoma, kad atitinkama įmonė jokiais aplinkybėmis neturės mokėti palūkanų už skirtas avanso sumas. Kai pagrindinė avanso dalis grąžinama, visi mokėjimai nutraukiami.
- (15) Belgijos valdžios institucijos įsipareigoja laikytis MTTP gairėse nustatytų pagalbos kaupimo taisyklių ir riboti didžiausią pagalbos intensyvumą. Tam pačiam projektui negali būti skirta jokia kita valstybės pagalba, išskyrus federalinės Vyriausybės skirtą pagalbą.

2.4. Skatinamasis pagalbos poveikis ir įsipareigojimai

- (16) Pagal schemą teikiama pagalba turi būti būtina ir skatinamojo poveikio. Kad projektai atitiktų reikalavimus, jiems turi būdingas techninės ir (arba) finansinės rizikos laipsnis, kliudantis pagalbos prašančiai įmonei ją visapusiškai finansuoti. Įmonė, prašanti skirti pagalbą, turi pateikti išsamią techninių ir finansinių aspektų bylą prieš pagalbos skyrimą. Už ekonomiką ir mokslo politiką atsakingos ministerijos tarnybos atskirai išanalizuoja kiekvieną bylą. Belgijos valdžios institucijos, remdamosi pagalbos gavėjų apklausomis, taip pat įsipareigoja įvertinti pagalbos skatinamąjį poveikį ir jį pagrįsti metinėse Komisijai teikiamose atskaitose.
- (17) Pagal MTTP gairių 4.7 punktą, Belgijos valdžios institucijos turi pranešti Komisijai apie dideliems projektams skiriamą individualią pagalbą. Valdžios institucijos pranešė Komisijai apie įmonei *Techspace Aero* skirtą pagalbą GP7000 variklio žemo slėgio dalies kūrimui (pagalbos Nr. C 28/2006 – ex NN 23/2004).

⁽⁴⁾ OL C 45, 1996 2 17, p. 5.

2.5. Priežasčių, dėl kurių buvo pradėta procedūra, aprašymas

- (18) 2006 m. birželio 22 d. Sprendime Komisija, atsižvelgdama į MTTP gaires, išnagrinėjo pagalbos schemą ir išreiškė savo abejones dėl pagalbos suderinamumo su minėtomis gairėmis.
- (19) Komisija pažymėjo, kad pagalba buvo teikiama avansinėmis išmokomis, kurių grąžinimo tvarka priklauso nuo gaminio, sukuriama atliekant mokslinių tyrimų veiklą, pardavimo. Tokio pobūdžio avansinės išmokos, grąžinamos jeigu mokslinių tyrimų veiklos rezultatai yra teigiami, yra gana įprastos orlaivių pramonės sektoriuje.
- (20) Tokio tipo avansinės išmokos yra konkrečiai numatytos MTTP gairių 5.6 punkte. Jame nurodoma, kad tokio tipo pagalbos priemonėms leistinas pagalbos intensyvumas, viršijantis įprastas ribas (25 % pasirengimui veikti konkurencinėje aplinkoje ir 50 % pramoniniams moksliniams tyrimams), gali būti leistinas kiekvienu atskiru atveju individualiai įvertinus numatytas išmokų grąžinimo sąlygas.
- (21) Nuo MTTP gairių įsigaliojimo Komisija gavo daug pranešimų apie avansinėmis išmokomis teikiamą pagalbą, kuri grąžinama programos sėkmės atveju. Todėl Komisija parengė šių gairių ⁽⁵⁾ 5.6 punkto aiškinimo praktiką.
- (22) Iki šiol Komisijos nagrinėtose bylose programos sėkmės atveju reikalaujama, kad pagalbos gavėjas grąžintų ne tik pagrindinę avanso sumos dalį, bet ir palūkanas, apskaičiuojamas taikant orientacines ir diskontuotas palūkanų normas, kurias Komisija patvirtino atitinkamai valstybei narei pagalbos skyrimo metu. Jeigu programa įgyvendinta ypatingai sėkmingai, grąžinamos išmokos būdavo dar didesnės.
- (23) Esant tokioms aplinkybėms Komisija paprastai ribodavo avansinės išmokos, skirtos padengti 40 % pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje ir 60 % pramoninių mokslinių tyrimų reikalavimus atitinkančių išlaidų. Prie šių bazinių dydžių gali būti pridėamos priemokos, numatytos MTTP gairių 5.10 punkte.
- (24) Nagrinėdama šį pagalbos atvejį Komisija vis dėlto pažymi, kad Belgijos valdžios institucijos taikė 40 % ir 60 % didžiausias ribas (kartu su MTTP gairių 5.10 punkte

numatytomis didžiausiomis priemokomis), o pagal avansinių išmokų grąžinimo tvarką palūkanų mokėjimas nebuvo numatytas, net ir sėkmingai įgyvendinus programą.

- (25) Todėl nagrinėjamos pagalbos grąžinimo tvarka yra palankesnė pagalbą gaunančioms įmonėms palyginti su įmonėmis, kurioms taikoma įprastinė išmokų grąžinimo tvarka, numatyta taikant iki šiol Komisijos nagrinėtas pagalbos priemones pagalbą gaunančioms įmonėms. Kadangi pagalbą gaunančios įmonės neturi mokėti jokių palūkanų, jos pasinaudoja pagalba nepriklausomai nuo programos eigos, o pagal įprastinę išmokų grąžinimo tvarką pagalba iš viso nebūtų skiriama programos sėkmės atveju (arba didelės sėkmės atveju pagalba netgi gali įgauti neigiamą išraišką, nes įmonė faktiškai leidžia valstybei užsidirbti).

3. BELGIJOS PASTABOS

3.1. Priemonės biudžetas

- (26) Remdamosi 2006 m. birželio 22 d. Sprendimu, Belgijos valdžios institucijos nurodė, kad pagal minimą pagalbos schemą nebuvo numatyta skirti pagalbos lėktuvo korpuso darbus atliekančioms įmonėms. 2000 m. gruodžio 1 d. Belgijos Ministrų Kabineto priimtame sprendime aiškiai nurodyti atskiri biudžetai lėktuvo korpuso darbus atliekančioms įmonėms ir įrengimo darbus bei su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms. Lėktuvo korpuso darbus atliekančioms įmonėms pagalbos skyrimo tvarka aiškiai skiriasi nuo pagalbos įrengimo darbus bei su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms. 2000 m. gruodžio 1 d. Ministrų Kabineto priimtu sprendimu pagalba skiriama tik įrengimo darbus ir su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms.

3.2. Valstybės pagalbos, skirtos įrengimo darbus ir su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms, pritaikymas

- (27) Belgijos valdžios institucijos, norėdamos pakeisti įrengimo darbus ir su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms teikiamą pagalbą pagal Komisijai 2006 m. lapkričio 23 d. pateiktas pavyzdines sutartis, pateikė du galimus pagalbos keitimo būdus. Kiekvienam projektui, kuriam buvo skirta pagalba, tepanaudotas vienas pagalbos keitimo būdas.

- (28) Pirmasis būdas yra susigrąžinti dalį skirtos pagalbos, kad jos intensyvumas būtų sumažintas iki MTTP gairėse nustatytos ribos (daugiausia 50 % pramoniniams moksliniams tyrimams ir 25 % pasirengimui veikti konkurencinėje aplinkoje, kartu pridėjus galimas priemokas). Belgijos valdžios institucijos vėliausiai iki 2007 m. kovo 31 d. turi susigrąžinti leistiną ribą viršijusią pagalbą ir suteikti pagalbą taikyti palūkanų normą, atitinkančią Komisijos nustatytas orientacines ir diskontuotas normas, patvirtintas pagalbos skyrimo metu. Kaip numatyta pagalbos skyrimo sutartyje, programos sėkmės atveju Belgijos valdžios institucijos, be pradinės avansinės išmokos grąžinimo, dar reikalaus įmonę sugrąžinti likusią pagalbos dalį be palūkanų.

⁽⁵⁾ Žr. 2006 m. birželio 22 d. Komisijos sprendimo (OL C 196, 2006 8 19, p. 7) 5 išnašoje nurodytus atvejus.

1 lentelė

Avansinės išmokos, sumažintos iki leistinos pagalbos intensyvumo ribos

Pagalbos gavėjai	Reikalavimus atitinkančios išlaidos (tūkst. EUR)		Galutinis pagalbos intensyvumas		Atlikti avansiniai mokėjimai (tūkst. EUR)	Susigrąžinta pagalba kartu su palūkanomis (tūkst. EUR)	Dalis
	Pramoniniai moksliniai tyrimai	Pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje veikla	Pramoniniai moksliniai tyrimai	Pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje veikla			
Septentrio	[...] (*)	[...]	60 %	35 %	5 454	912	3,95 %
ASCO	[...]	[...]	50 %	25 %	1 473	407	3,95 %
ASCO	[...]	[...]	50 %	25 %	2 434	988	3,95 %
ASCO	[...]	[...]	50 %	25 %	3 308	1 180	3,70 %
LMS	[...]	[...]	50 %	25 %	3 264	782	4,43 %
BARCO	[...]	[...]	50 %	25 %	0	0	—
BARCO	[...]	[...]	50 %	25 %	2 120	575	3,95 %
BARCO	[...]	[...]	50 %	25 %	904	189	4,08 %
Advanced Products	[...]	[...]	60 %	35 %	23	8	4,43 %

(*) Verslo paslaptis.

- (29) Pagal antrąjį būdą avansinės išmokos grąžinamos tik tuo atveju, jeigu projektas buvo įgyvendintas sėkmingai, o grąžinimo tvarka atitinka įprastą Komisijos praktiką. Belgijos valdžios institucijos taikė progresyvinio grąžinimo tvarką, kuri, sėkmingai įgyvendinus projektą, suteikia galimybę susigrąžinti pagrindinę sumą ir palūkanas, apskaičiuotas taikant Komisijos nustatytas orientacines ir diskontuotas palūkanų normas, galiojusias pagalbos skyrimo metu.

2 lentelė

Avansinės išmokos, kurių grąžinimas atitinka Bendrijos praktiką

Pagalbos gavėjai	Reikalavimus atitinkančios išlaidos (tūkst. EUR)		Intensyvumas		Avansinės išmokos (tūkst. EUR)	Palūkanos (tūkst. EUR) ⁽¹⁾	Dalis	Sėkmingai įgyvendintas projektas (parduota komplektų)
	Pramoniniai moksliniai tyrimai	Pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje veikla	Pramoniniai moksliniai tyrimai	Pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje veikla				
Europlasma	[...]	[...]	75 %	50 %	1 262	525	4,80 %	[...]
Europlasma	[...]	[...]	75 %	50 %	719	290	4,80 %	[...]
Europlasma	[...]	[...]	75 %	50 %	1 202	362	4,80 %	[...]
Electronic Apparatus	[...]	[...]	70 %	50 %	8 131	3 062	4,08 %	[...]
Samtech	[...]	[...]	70 %	50 %	1 075	305	4,36 %	[...]
XenICS/FOS & S	[...]	[...]	70 %	50 %	8 214	3 482	4,08 %	[...]

⁽¹⁾ Susigrąžintos avansinių išmokų grąžinimo metu.

(30) Projektų komercinė sėkmė vertinama pagalbos skyrimo metu numatomų pardavimo apimtį pagrindu. Grąžinant avansinės išmokos atsižvelgiama į bendras pardavimo apimtis.

(31) Įmonių *Electronic Apparatus* ir *XenICS/FOS & S* grąžinamos išmokos yra susietos su kiekvienu pardavimu. Pagal šią fiksuotą mokėjimų tvarką sudaromos sąlygos grąžinti pagrindinę sumą ir palūkanas.

(32) Tačiau įmonių *Europlasma* ir *Samtech* grąžinamos išmokos, susietos su kiekvienu pardavimu, yra kintamo pobūdžio. Tokiu atveju kintamas mokėjimas suskirstomas taip:

— fiksuota suma, atitinkanti pagrindinės avansinės išmokos sumą, suskirstyta pagal pardavimo apimtis, kurias sąlygoja sėkmingas projekto įgyvendinimas, ir

— pardavimo apimtį pagrindu apskaičiuojama kintanti suma, į kurią įeina palūkanos nuo dar negrąžintos avansinės išmokos pagrindinės sumos.

(33) *Europlasma* taikomas tiesioginis grąžinimas.

(34) *Electronic Apparatus* grąžinimai yra suskirstyti etapais. Numatyti penki etapai; kiekvieno jų metu pagaminami [...] komplektai. Jeigu programa nutraukiama vieno etapo metu sėkmingai jo neužbaigus, tuomet įmonė grąžina visą avansinę išmoką, proporcingą nuo paskutinio užbaigto etapo parduotiems komplektams.

(35) Galiausiai *Samtech* ir *XenICS/FOS & S* numatyti eksponentiniai grąžinimai. Numatyti trys grąžinimo etapai:

— pirmasis etapas atitinka pardavimų apimtį vieną trečdaliį,

— antrajame etape, kuris prilygsta pardavimų antrajam trečdaliui, numatomos du kartus didesnės grąžinamos sumos negu pirmajame etape,

— trečiajame etape, kuris prilygsta pardavimų trečiajam trečdaliui, numatomos tris kartus didesnės grąžinamos sumos negu pirmajame etape.

(36) Belgijos valdžios institucijos antroje lentelėje pateiktoms sutartims nustatė vėliausią išmokų grąžinimo datą 2018 m. gruodžio 31 d., išskyrus sutartį su *Samtech*, kuriai vėliausia išmokų grąžinimo data yra 2021 d. gruodžio 31 d., kadangi iš esmės pagalba buvo skirta neseniai.

3.3. Įsipareigojimai

(37) Belgijos valdžios institucijos įsipareigoja:

— iki 2006 m. gruodžio 31 d. pakeisti pradines sutartis, kad jos atitiktų pavyzdines sutartis, pateiktas 2006 m. lapkričio 23 d., ir pakeisti šio sprendimo 28–36 konstatuojamosiose dalyse nurodytas išmokų grąžinimo sąlygas,

— iki 2006 m. gruodžio 31 d. pateikti pakeistas ir pasirašytas sutartis,

— laikytis Komisijos praktikos, susijusios su išmokų grąžinimo tvarka, jeigu iki gruodžio 31 d. skiriamos tolesnės avansinės išmokos viršytų didžiausią leistiną pagalbos intensyvumą, nurodytą MTTP gairėse,

— imtis veiksmingų priemonių, jeigu nauja pagalba būtų skiriama pagal šią schemą, po Bendrijos gairių dėl valstybės pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai bei inovacijoms įsigaliojimo.

4. VERTINIMAS

4.1. Valstybės pagalbos buvimas

(38) Pagalbos schema yra finansuojama Belgijos federalinės valdžios lėšomis. Ji kai kurioms įrengimo ir su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms suteikia pranašumą. Avansinės išmokos yra grąžinamos išskirtinai tik tuo atveju, kai mokslinių tyrimų metu sukurtas produktas yra komerciškai sėkmingas, o kai kuriais atvejais avansinės išmokos yra grąžinamos be palūkanų. Tokios išmokos suteikia ekonominį pranašumą palyginti su rinkos sąlygomis suteiktomis paskolomis. Galiausiai pagalbos schema gali iškreipti konkurenciją ir daryti poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai, kadangi kitų valstybių narių įmonės, atliekančios įrengimo ir su mechanika susijusius darbus taip pat veikia šiame sektoriuje. Todėl pagalbos schema laikoma valstybės pagalba, kaip apibrėžta EB sutarties 87 straipsnio 1 dalyje.

(39) Pagal minimą schemą iš viso skirtos pagalbos suma yra 82 581 000 EUR, iš kurių 41 307 000 EUR skirta įrengimo darbus atliekančioms įmonėms ir 41 274 000 su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms.

4.2. Valstybės pagalbos neteisėtumas

(40) Pagal minimą schemą skirta individuali pagalba buvo valstybės ir pagalbos gavėjų susitarimų objektas. Belgijos valdžios institucijų pateiktose pavyzdinėse sutartyse nenumatyta avansinio išmokėjimo sustabdymo nuostata, kuri būtų taikoma iki tol, kol Komisija atliktų analizę remdamasi valstybės pagalba taikomomis Bendrijos taisyklėmis. Kadangi pagalbos schema jau įgyvendinama, ji yra laikoma neteisėta pagalba, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 659/1999 1 straipsnio b ir f punktuose.

4.3. Valstybės pagalbos suderinamumas

- (41) 28 konstatuojamoje dalyje aprašytas pagalbos schemos keitimas pagal pirmąjį būdą panaikina pranašumą, iš pradžių suteiktą pagalbos gavėjams, nes pagalbos intensyvumas sumažinamas iki MTTP gairėse nurodytos intensyvumo ribos (50 % pramoniniams moksliniams tyrimams ir 25 % pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje veiklai, kartu pridėjus galimas priemokas). Susigrąžinus leistiną ribą viršijusios pagalbos sumą kartu su palūkanomis, likusios pagalbos dalies grąžinimas atliekamas laikantis MTTP gairių reikalavimų. Todėl taip pakeista pagalbos schema yra suderinama su minėtomis gairėmis.
- (42) Pagal 29–36 konstatuojamosiose dalyse apibūdintą antrąjį pagalbos schemos keitimo būdą avansinių išmokų grąžinimo tvarka suderinama su Komisijos praktika: grąžinimas yra progresyvinio pobūdžio ir sėkmės atveju grąžinama avansinės išmokos pagrindinė suma kartu su susikaupusiomis palūkanomis. Tokiu būdu pakeista pagalbos schema atitinka Komisijos praktiką.
- (43) 1 ir 2 lentelėje nurodytos įmonės, kurioms iki šiol buvo taikoma pagalbos schema. Belgijos valdžios institucijos išipareigoja panaikinti papildomą pranašumą, kurį laikinai buvo suteikusios minėtoms įmonėms, palyginti su įmonėmis, gavusiomis pagalbą grąžintinių avansinių išmokų forma, kurią Komisija iki dabar yra išnagrinėjusi. Be to, Belgijos valdžios institucijos išipareigoja laikytis Komisijos praktikos, susijusios su išmokų grąžinimo tvarka, įsigu iki 2006 m. pabaigos bus skirtos tolesnės avansinės išmokos, viršijančios didžiausias leistinas intensyvumo ribas, nustatytas MTTP gairėse. Jos taip pat išipareigoja imtis atitinkamų priemonių, įsigu nauja pagalba skiriama pagal šią schemą įsigaliojus naujoms Bendrijos gairėms dėl valstybės pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai bei inovacijoms.

5. IŠVADA

- (44) Komisija nustatė, kad Belgija neteisėtai taikė pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai orlaivių pramonės sektoriuje schemą, pagal kurią skyrė pagalbą įrengimo ir su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms ir pažeidė EB sutarties 88 straipsnio 3 dalį. Tuo tarpu Belgija išipareigoja iki 2006 m. gruodžio 31 d. pakeisti valstybės pagalbos pobūdį, kad ji atitiktų Bendrijos gaires dėl valstybės pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai bei Komisijos praktiką,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Belgijos teikta pagalba pagal pagalbos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai orlaivių pramonės sektoriuje schemą, skirtą už įrengimo ir su mechanika susijusius darbus atliekančioms įmonėms, yra suderinama su bendrąja rinka, kaip apibrėžta 2 straipsnyje.

2 straipsnis

Belgija reikalauja, kad įmonės pagalbos gavėjos, kurioms taikyta 1 straipsnyje nurodyta pagalbos schema, grąžintų avansines išmokas pagal vieną iš dviejų būdų, aprašytų 28–36 konstatuojamosiose dalyse.

Šiuo tikslu iki 2006 m. gruodžio 31 d. Belgija turi pakeisti susitarimus su pagalbos schemos, aprašytos 1 straipsnyje, pagalbos gavėjais pagal Komisijai 2006 m. lapkričio 23 d. Belgijos valdžios institucijų pateiktas pavyzdines sutartis, į kurias įtraukta nauja avansinių išmokų grąžinimo tvarka, aprašyta 28–36 konstatuojamosiose dalyse.

Pakeistos ir pasirašytos sutartis Komisijai turi būti perduotos ne vėliau kaip 2006 m. gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Belgija informuoja Komisiją per du mėnesius nuo šio sprendimo gavimo datos apie priemones, kurių imtasi, kad būtų laikomasi sprendimo reikalavimų.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 6 d.

Komisijos vardu

Neelie KROES

Komisijos narė